

Садржај. Obsah. Inhalt. Table des matières.

				Pag.
Место предговора.	Místo předmluvy.	Anstatt der Vorrede.	Au lieu de préface.	3
Јован Амос Коменски.	Jan Amos Komenský.	Johann Amos Komenský.	Jean Amos Komenský.	6
Предговор.	Předmluva.	Vorrede.	Préface.	19
Увод.	Úvod.	Eingang.	Entrée	23
I. Бог.	Bůh.	Gott.	Dieu	25
II. Небо.	Nebe.	Der Himmel.	Le Ciel	27
III. Свет.	Svět.	Die Welt.	Le Monde	29
IV. ватра.	Oheň.	Das Feuer.	Le Feu	31
V. Ваздух.	Vzduch.	Die Luft.	L'Air	33
VI. Вода.	Voda.	Das Wasser.	L'Eau	34
VII. Облак.	Oblak.	Die Wolke.	Le Nuage	36
VIII. Земља.	Země.	Die Erde.	La Terre	38
IX. Земљини производи.	Plody zemské.	Produkte der Erde.	Les Produits de la Terre	40
X. Камење.	Kameny.	Die Steine.	Les Pierres	41
XI. Метали.	Kovy.	Die Metalle.	Les Métaux	43
XII. Дрво.	Strom.	Der Baum.	L'Arbre	45
XIII. Плодови дрвећа.	Ovoce stromů.	Die Baumfrüchte.	Les Fruits des Arbres	47
XIV. Цвеће.	Květiny.	Die Blumen.	Les Fleurs	50
XV. Поврће.	Zeleniny.	Gemüse.	Les Légumes	52
XVI. Жита.	Obilí.	Getreide.	Les Blés	53
XVII. Шибље.	Křoviny.	Gesträuche.	Les Arbustes	55
XVIII. Животиње.	Živočiši.	Die Thiere.	Les Animaux	57
XIX. Глисте, љускари и пауци.	Cervi, korýši a pavouci.	Würmer, Krustenthiere und Spinnen.	Les Vers, crustacées et aranéides	60
XX. Инсекти.	Hmyz.	Die Insekten.	Les Insectes	61
XXI. Мекушци.	Měkkýši.	Die Weichthiere.	Les Mollusques	65
XXII. Речне рибе.	Ryby říční.	Die Flussfische.	Les Poissons de rivière	67

			Pag.
XXIII.	Морске животиње.	Zvěry mořské.	Die Seethiere. Les Animaux de la mer 70
XXIV.	Гмизавци.	Plazi.	Reptilien. Les Reptiles . . 72
XXV.	Водене тице.	Ptáci vodní.	Die Wasservögel. Oiseaux aquatiques 74
XXVI.	Живина.	Drůbež.	Das Hausgeflügel. La Volaille . . 76
XXVII.	Певачице.	Pěvci.	Die Singvögel. Les Oiseaux chanteurs . . . 78
XXVIII.	Тице польске и шумске.	Ptactvo polní a lesní.	Die Feld- und Waldvögel. Les Oiseaux de campagne et de forêt 80
XXIX.	Грабљивице.	Dravci.	Die Raubvögel. Les Oiseaux de proie 82
XXX.	Четвороножне домаће животиње.	Ctvernožci domácí.	Vierfüßige Hausthiere. Les Quadrupèdes domest. 83
XXXI.	Стока.	Dobytěk.	Das Herdvieh. Le Bétail 85
XXXII.	Теретна стока.	Soumaři.	Das Lastvieh. Les Bêtes de somme 87
XXXIII.	Дивљач.	Zvěř.	Das Wild. Le Gibier 88
XXXIV.	Грабљиве животиње.	Šelmy.	Raubthiere. Les Bêtes féroce 91
XXXV.	Човек.	Člověk.	Der Mensch. L'Homme 93
XXXVI.	Човечје тело.	Tělo lidské.	Der menschliche Körper. Le Corps de l'homme 95
XXXVII.	Човечји органи.	Ústrojí člověka.	Die menschlichen Organe. Les Organes de l'homme 98
XXXVIII.	Чула у човека.	Smyslové člověka.	Die Sinne des Menschen. Les Sens de l'homme 102
XXXIX.	Душа у човека.	Duše lidská.	Die menschliche Seele. L'Ame humaine 105
XXXX.	Седам доба човекових.	Sedmero věků člověka.	Die sieben Alter des Menschen. Les sept Ages de l'homme 107
XXXXI.	Брак.	Manželství.	Der Ehestand. Le Mariage 108
XXX XII.	Родитељи.	Stav rodičů.	Der Elternstand. L'Etat de parents 112
XXX XIII.	Лоза или сродство.	Rodokmen.	Der Stammbaum. Der Arbre généalogique 114
XXX XIV.	Погреб.	Pohřeb.	Das Begräbnis. La Sépulture 116
XXX XV.	Домаћин.	Hospodář.	Die Herrschaft. Le Maître 118
XXX XVI.	Кућа.	Dům.	Das Haus. La Maison 120
XXX VII.	Унутрашњост куће.	Části domu vnitřní.	Das Innere des Hauses. L'Intérieur de la maison 123
XXX VIII.	Соба.	Světnice.	Die Stube. La Chambre 124

			Pag.
XXXXIX. Бунар.	Studně.	Brunnen.	Le Puits . . . 127
I. Вртарство.	Zahradnictví.	Der Gartenbau.	Le Jardinage . 129
II. Ратарство.	Orba.	Der Ackerbau.	L'Agriculture . 132
III. Сточарство.	Chov dobytka.	Die Viehzucht.	L'Élève du Bétail . . . 135
IV. Коњушница.	Stáje.	Der Pferdestall.	L'Écurie . . . 137
V. Лов.	Honba.	Die Jagd.	La Chasse . . . 139
VI. Риболов.	Rybářství.	Die Fischerei.	La Pêche . . . 141
VII. Млинарство.	Mletí.	Das Mühlwerk.	La Meunerie . 143
VIII. Пекарство.	Pečářství.	Die Bäckerei.	La Boulangerie 145
IX. Месар.	Řezník.	Der Fleischer.	Le Boucher . . 147
X. Виноградска берба.	Vinobraní.	Die Weinlese.	La Vendange . 150
XI. Пиварство.	Pivovarství.	Bierbrauerei.	La Brasserie . 152
XII. Кување.	Kuchařství.	Das Kochwerk.	L'Art de cuisine 154
XIII. Гозба.	Hody.	Das Gastmahl.	Le Repas . . . 157
XIV. Израда лана.	Lnářství.	Die Flachsarbeit.	La Préparation du lin . . 160
XV. Ткање.	Tkadectví.	Die Weberei.	La Tissure . . 162
XVI. Бељење платна.	Běličství.	Die Leinwandbleiche.	La Blanchisserie 164
XVII. Кројач.	Krojčí.	Der Schneider.	Le Tailleur . . 166
XVIII. Обућар.	Obuvník.	Der Schuster.	Le Cordonnier 168
XIX. Дрводеља.	Tesař.	Der Zimmermann.	Le Charpentier 170
XX. Зидар.	Zedník.	Der Maurer.	Le Maçon . . . 173
XXI. Рударство.	Hornictví.	Der Bergbau.	L'Exploitation des mines . . 175
XXII. Ковач.	Kovář.	Der Schmied.	Le Forgeron . 177
XXIII. Грнчар.	Hrnčič.	Der Töpfer.	Le Potier . . . 179
XXIV. Столар и токар.	Truhlář a soustružník.	Tischler und Drechsler.	Le Menuisier et le Tourneur . 181
XXV. Качар.	Bednář.	Der Fassbinder.	Le Tonnelier . 183
XXVI. Ужар и сарач.	Provazník a řemenář.	Der Seiler und der Riemer.	Le Cordier et le Ceinturier . 185
XXVII. Трговац.	Kupec.	Der Kaufmann.	Le Marchand . 187
XXVIII. Берберин.	Holič.	Der Barbier.	Le Barbier . . 189
XXIX. Борац.	Šermíf.	Der Fechter.	L'Escrime . . . 191
XXX. Игре.	Hry.	Spiele.	Les Jeux . . . 194
XXXI. Утакмица.	Závodění.	Wettspiele.	Les Concours . 197
XXXII. Путник.	Chodec.	Der Wanderer.	Le Piéton . . . 199
XXXIII. Коњаник.	Jezdec.	Der Reiter.	Le Cavalier . . 201
XXXIV. Кола.	Vozidla.	Fuhrwerke.	Les Voitures . 204
XXXV. Возидба.	Vozba.	Das Fuhrwerk.	Le Charriage . 206
XXXVI. Превоз.	Převoz.	Die Überfahrt.	Le Trajet . . . 209
XXXVII. Пливање.	Plování.	Das Schwimmen	La Natation . . 211

				Pag.
LXXXVII.	Лађе.	Lodě.	Die Schiffe.	Les Vaisseaux 213
LXXXVIII.	Бродолом.	Rozbití korábu.	Der Schiffbruch.	Le Naufrage . 217
LXXXIX.	Промет.	Doprava.	Der Verkehr.	La Circulation 219
XC.	Варош.	Město.	Die Stadt.	La Ville . . . 222
XCІ.	Унутраш- њост вароши.	Vnitřek města.	Das Innere der Stadt.	L'Intérieur de la ville 224
XCII.	Држава.	Říše.	Das Reich.	L'Empire . . . 227
XCIII.	Војник.	Voják.	Der Soldat.	Le Soldat . . . 229
XCIV.	Логор.	Tábor.	Das Lager.	Le Camp . . . 233
XCV.	Битка.	Bitva.	Die Schlacht.	La Bataille . . 235
XCVI.	Поморска битка.	Bitva námořní.	Die See- schlacht.	La Bataille na- vale 239
XCVII.	Опсада.	Obležení.	Die Belagerung.	Le Siège . . . 241
XCVIII.	Суд.	Soud.	Das Gericht.	La Justice . . 244
XCIX.	Мере и тежна.	Míry a váhy.	Maass und Gewicht.	Les Mesures et les Poids . . . 247
C.	Писмо.	Psaní.	Die Schrift.	L'Ecriture . . 250
CI.	Хартија.	Papír.	Das Papier.	Le Papier . . . 253
CII.	Штампа- рија.	Kněh- tiskařství.	Die Buch- druckerei.	L'Imprime- rie 256
CIII.	Књиговезац.	Knihář.	Der Buchbinder.	Le Relieur . . 259
CIV.	Књижар.	Knih- kupec.	Der Buch- händler.	Le Libraire . . 262
CV.	Школа и учионица.	Škola a studovna.	Die Schule und die Studirstube.	L'École et le Cabinet d'étude 264
CVI.	Бесед- ништво.	Umění řečnické.	Die Rede- kunst.	L'Art ora- toire 267
CVII.	Музични ин- струменти.	Hudební nástroje.	Musik- instrumente.	Les Instruments de musique . . 271
CVIII.	Сликарство.	Malířství.	Die Malerei.	La Peinture . . 274
CIX.	Позориште.	Divadlo.	Das Theater.	Le Théâtre . . 276
CX.	Лекарство.	Lékařství.	Die Arzneikunst.	La Médecine 279
CXI.	Справе.	Stroje.	Die Maschinen.	Les Machines . 281
CXII.	Проналасци.	Vynálezy.	Erfindungen.	Les Inventions 284
CXIII.	Геометрија и астроно- мија.	Měřictví a hvězdář- ství.	Die Geome- trie und Astronomie.	La Géométrie et l'Astrono- mie 287
CXIV.	Филозофија.	Mudrcství.	Die Philosophie.	La Philosophie 290
CXV.	Европа.	Evropa.	Europa.	L'Europe . . . 293
CXVI.	Западна полукугла.	Západní polokoule.	Die westliche Halbkugel.	L'Hémisphère occidental . . . 296
CXVII.	Источна полукугла.	Východní polokoule.	Die östliche Halbkugel.	L'Hémisphère oriental 300
CXVIII.	Месец.	Měsíc.	Der Mond.	La Lune . . . 304

				Pag.
CXIX. Сунчани систем.	Soustava slunečná.	Das Sonnensystem.	La Système solaire	308
CXX. Васиона.	Vesmír.	Das Weltall.	L'Univers	314
CXXI. Морал.	Mravouka.	Die Sittenlehre.	L'Éthique	318
CXXII. Умереност.	Střídmost.	Die Mässigkeit.	La Tempérance	321
CXXIII. Марљивост.	Pilnosť.	Die Emsigkeit.	L'Assiduité	323
CXXIV. Мудрост.	Opatrnosť.	Die Klugheit.	La prudence	325
CXXV. Постојаност.	Statečnosť.	Die Seelenstärke.	La Vaillance	328
CXXVI. Трпљивост.	Trpělivosť.	Die Geduld.	La Patience	330
CXXVII. Правичност.	Spravedlnosť.	Die Gerechtigkeit.	La Justice	332
CXXVIII. Дарежљивост.	Štědrosť.	Die Freigebigkeit.	La Libéralité	335
CXXIX. Човечност.	Lidskosť.	Die Menschlichkeit.	L'Humanité	337
CXXX. Побожност.	Náboženství.	Die Religion.	La Religion	340
CXXXI. Провиђење.	Prozřetel-nosť.	Die Vor-siehung.	La Provi-dence	343
CXXXII. Страшни суд.	Poslední soud.	Das letzte Gericht.	Le Jugement dernier	345
Завршетак.	Závěrek.	Schluss.	Conclusion	347

